



UNIVERSIDAD DE  
GUADALAJARA

Red Universitaria e Institución Benemérita de Jalisco

SECRETARÍA GENERAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE  
COMUNICACIÓN SOCIAL

# CARPETA INFORMATIVA LOCAL

06 DE FEBRERO DE 2022

---



# UDEG



**UNIVERSIDAD DE  
GUADALAJARA**  
Red Universitaria e Institución Benemérita de Jalisco

**SECRETARÍA GENERAL**  
COORDINACIÓN GENERAL DE  
COMUNICACIÓN SOCIAL

## PANORAMA LOCAL

HOSPITAL CIVIL GUADALAJARA

# Bajan atenciones de niños con cáncer

Especialista considera que la pandemia incidió en la disminución de consultas

Doctor recuerda que estos menores son más vulnerables al COVID-19

El doctor Fernando Sánchez Zubieta, jefe del Servicio de Hemato-Oncología Pediátrica del Nuevo Hospital Civil de Guadalajara "Dr. Juan I. Menchaca", informó que en 2021 recibieron a menos niños con cáncer, en comparación con otros años.

"Bajó el número de tumores precisamente por la pandemia, tuvimos 150 niños con cáncer, pero andábamos entre 200 o 220 cada año. Bajó y pensamos que mucho fueron por la pandemia, que no llegaron al hospital, murieron antes", dijo.

Explicó que serían "alrededor de 50 pacientes. El promedio mensual de niños nuevos anda entre 10 y 20. Hoy llegaron dos. Cuando llegan con todo y virus es un mal pronóstico".

Por otra parte, comentó que los menores con cáncer tienen más desprotegido el sistema inmunológico, por lo que si les da un virus pueden fallecer con mayor facilidad que una persona que no está enferma.

"Varios niños con cáncer murieron por el virus. Un niño con condiciones especiales como cáncer o diabéti-



APOYO. Actualmente son atendidos 322 niñas y niños con quimioterapia.

cos, hipertensos, nefrópatas, les pega más duro el virus. En 2021 tuvimos 10 niños que murieron por el virus, más el cáncer", comentó.

Refirió que los menores en el Hospital Civil Nuevo son protegidos siguiendo las medidas sanitarias. Actualmente, atienden a 322 niñas y niños con quimioterapia. "De esos, son pacientes que tienen uno, dos, tres años".

El especialista destacó que el principal tipo de cáncer que afecta es la leucemia, ya que está presente en cinco de cada diez casos, estimó.

"El tratamiento de los pacientes varía mucho. Puede ser de seis meses un tumor linfoma de Hodgkin, hasta tres años por una leucemia. Hay niños de 2019 que van a terminar estos días su tratamiento".

Informó que además de la quimioterapia, los menores acuden a sus consultas periódicas, algunos necesitan cirugías y otros trasplantes de médula ósea.

Este último, dijo, es un procedimiento que se había detenido por la pandemia, pero que ya retomaron en el nosocomio.

MARTES 8 DE FEBRERO

# La UdeG confirma regreso a las aulas

La Universidad de Guadalajara (UdeG) confirmó el regreso a las aulas el próximo martes 8 de febrero. En un oficio se indicó que "en toda la Red Universitaria, las clases y demás actividades académicas se llevarán a cabo preferentemente de manera presencial. Al respecto, cada centro universitario y el Sistema de Educación Media Superior (prepas) determinarán el esquema de regreso a clases, dependiendo de sus circunstancias particulares", puntualizó.

El pasado 27 de enero, la casa de estudios informó que aplazaría el regreso a las clases presenciales para preparatorias del 31 de enero al 8 de febrero, ante el aumento de los contagios y los impactos de la variante Ómicron en Jalisco. Por eso el próximo martes regresarán todos los niveles.

La medida se tomó con el argumento del incremento de casos

en las primeras semanas epidemiológicas del año, sin llegar aún a una estabilización.

Las actividades que se realicen de manera presencial, en todo momento deberán atender las recomendaciones para prevenir, contener, diagnosticar y atender la pandemia del COVID-19.

El rector general, Ricardo Villanueva, dijo en días pasados que "vamos a regresar a las clases presenciales al 100%, porque nuestro personal y estudiantes están vacunados", recalzó.

La Universidad ha resaltado que, desde el inicio de la pandemia, sus decisiones se han basado en criterios científicos, con el objetivo de proteger la salud de la comunidad educativa y de la ciudadanía en general.

Añadió que seguirá cumpliendo con su obligación de llevar la educación superior a todos los rincones de Jalisco.

## Jalisco suma segundo día con casos a la baja

Tras varios días en que se superaba el máximo de contagios, ayer, por segunda vez consecutiva, el sistema Radar Jalisco registró una disminución en los casos de COVID-19 confirmados, al ser notificados cinco mil 541 positivos, 361 menos que el viernes. Desde el 4 de febrero comenzaron a bajar los casos positivos.

El número de fallecidos sigue alto, ya que fueron notificadas 43 muertes más provocadas por el virus; en los primeros cinco días de febrero van 247 decesos. Desde el inicio de la contingencia sanitaria suman 18 mil 273 víctimas de la enfermedad a nivel estatal.

En hospitalizados hay mil seis pacientes; 913 reciben atención en instituciones públicas y 93 en nosocomios privados, de acuerdo con la base de datos de la Secretaría de Salud Jalisco.

La ocupación hospitalaria se ubica en 58.6% de las mil 556 ca-

mas generales habilitadas para pacientes en hospitales públicos.

El Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) tiene la mayor demanda, con 551, hay 137 en hospitales dependientes de la SSSJ; son 141 en Hospitales Civiles de Guadalajara y 84 en instalaciones del Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado.

En la reciente actualización del semáforo de la Secretaría de Salud federal, Jalisco retrocedió a naranja, es decir riesgo alto de contagio.

Desde agosto del año pasado el Estado no estaba en este sitio. Según los criterios, este nivel implica acciones como reducir la movilidad comunitaria o que la operación de las actividades económicas y sociales tenga un aforo del 50%. Sin embargo, la semana pasada el gobernador descartó modificar las medidas aplicadas pese al aumento de contagios.

El Estado reportó ayer 5 mil 541 nuevos contagios

# Jalisco en naranja, ¿subirá restricción?

Este viernes había 913 hospitalizados por Covid-19 en clínicas públicas

ENRIQUE OSORIO

Jalisco afronta una oleada de contagios por Covid-19 desde hace semanas y urge hacer ajustes al semáforo de riesgo y los protocolos preventivos, estimó Carlos Alonso Reynoso, doctor en ciencias de la salud y profesor investigador de la UdeG.

De entrada, el anuncio del semáforo de riesgo epidemiológico del Gobierno Federal que puso a Jalisco en naranja llega tarde, pues está basado en datos que no están actualizados, por lo que debe cambiarse el mecanismo para tomar mejores decisiones, opinó.

“Ya no tiene utilidad y tiene que ser actualizado, buscar una nueva estrategia, en su momento cuando surgió era sumamente útil porque la velocidad de la pandemia no era tan acelerada y entonces permitía tomar decisiones de manera oportuna.

“Pero en este momento y con la cantidad de casos que se están presentando de manera tan rápida y acelerada, francamente el semáforo de riesgo epidemiológico se queda atrás, se queda ya desactualizado”, dijo.

El viernes, el Gobierno Federal anunció que entre el 7 y el 20 de febrero, 15 entidades estarían en semáforo naranja, 13 en semáforo amarillo y solo cuatro en verde.

El semáforo naranja, en el que se encuentra Jalisco, implica que, de ser posible, los ciudadanos deben quedarse en casa, y los aforos en actividades sociales y económicas deben ser a un 50 por ciento de su capacidad.

No obstante, cada Enti-



El semáforo naranja, en el que se encuentra Jalisco, implica que, de ser posible, los ciudadanos deben quedarse en casa, y los aforos deben reducirse al 50 por ciento de su capacidad.

## Confirma UdeG regreso

ENRIQUE OSORIO

Pese al aumento de contagios diarios y el semáforo epidemiológico en naranja para Jalisco, la Universidad de Guadalajara confirmó su regreso a clases presenciales para este martes.

En la circular número 4, difundida este sábado, la UdeG informó que las clases se llevarán a cabo preferentemente de forma presencial, y que cada Centro Universitario, así como el Sistema Educativo de Educación Media Superior, determinará su esquema de regreso a clases, según sus circunstancias.

Esto significa que continúa abierta la posibilidad de continuar los estudios de forma virtual o mixta.

Ante este escenario, la casa de estudios ha pedido a los estudiantes comunicarse con sus coordinadores de carrera para obtener detalles del modelo que eligió su centro.

“Este 8 de febrero regresamos a clases presenciales de manera segura, paulatina e híbrida. Te sugerimos contactar a tu coordinador/a de carrera para conocer a qué clases deberán asistir y cuáles podrás tomar de forma virtual”, comunicó ayer la universidad.

dad se encarga de fijar y hacer cumplir sus medidas. En Jalisco, por ejemplo, se pide el certificado de vacunación o comprobante de aplicación del biológico en bares, centros nocturnos y estadios.

Más allá del semáforo, la realidad es que Jalisco acu-

mula semanas con un aumento en los contagios y, aunque en menor medida, también en las hospitalizaciones y defunciones por el virus.

“A pesar de que las cifras a nivel nacional ya empiezan a bajar, a nivel estatal todavía no lo hace de manera mar-

cada y todavía tenemos que seguir pendientes”, expuso el especialista.

Desde su perspectiva, las medidas preventivas deben centrarse en establecer límites de aforos según las características de cada local, en vez de establecer límites generales.

Lo que se debe garantizar es que se cumplan además de esa limitación focalizada foros, la ventilación adecuada y el monitoreo constante de la calidad del aire.

“Me parece que serían medidas muy útiles no nada más por el momento actual de la pandemia sino de aquí en adelante, y es algo que ni las autoridades federales ni las autoridades estatales han tomado en consideración”, concluyó.

Este viernes Jalisco sumaba 913 personas hospitalizadas en clínicas del sector público, 551 de ellas en el IMSS. En tanto, de acuerdo con el sistema Radar Jalisco, la Entidad reportó ayer 5 mil 541 nuevos contagios de Covid-19.



Publicado en	Fecha 06/02/2022	Página y sección 4justicia		
MURAL REVISTA DE OPINIÓN DE JALISCO	UdeG	Pais	Jalisco	
	Educación C&T	Mundo	Opinión	

# Critican continuidad en Fiscalía

**Comité universitario afirma que políticas de la dependencia son equivocadas**

NOÉ MAGALLÓN

El Comité Universitario de Análisis en Materia de Desaparición de Personas de la UdeG reprobó la promesa del nuevo Fiscal estatal, Luis Joaquín Méndez, de continuar con las políticas de su antecesor, pues consideró que son contrarias a lo que la sociedad necesita.

“La designación inconstitucional, arbitraria y unipersonal del nuevo titular de la Fiscalía es una decisión irresponsable frente a lo que está ocurriendo, pues contraviene recomendaciones internacionales de garantizar la inde-



■ Luis Joaquín Méndez, Fiscal del Estado.

pendencia e imparcialidad de las autoridades encargadas de administrar justicia.

“Es preocupante que se preocupe por continuar con las políticas de su antecesor. No puede ser así de ninguna manera”, indicó el comité.

Recordó, basado en la

Comisión Estatal de Derechos Humanos Jalisco, que 17 personas desaparecen a diario en la Entidad, en promedio.

Rogelio Barba, miembro del comité, añadió que este tipo de decisiones perjudican la democracia.

“Al Gobierno no le conviene tener un fiscal autónomo independiente porque va en contra de sus intereses y eso es algo que perjudica mucho la democracia, el debido proceso y todos los principios penales de la ley del Poder Judicial”, expresó Barba.

“Esta propuesta que hizo el Gobernador... es una farsa, es una tomadura de pelo”.

El jueves, Méndez dijo que la idea de estar al frente de la Fiscalía era que la dependencia funcionara como lo había estado haciendo hasta entonces, y de mejorarla si se podía.

“Yo soy parte de ese proyecto que considero que ha venido funcionando, pero de observar que se tienen que hacer ajustes, tampoco estamos cerrados a los cambios”, sostuvo.



# COMENTARIOS A MURAL.COM.MX

## **MUERE RUBÉN FUENTES**

Descanse en paz el maestro.  
Gracias por su legado.

**HUMANISTA**

## **QUEDA IMPUNE EX ALCALDE DE TOTOTLÁN**

Con esto le están dando per-  
miso a éste y a más patanes  
de hacer lo que quieran.

**RAFAEL H**

## **VIENE A MÉXICO AVALANCHA DE SHOWS**

Como si nos faltara aumen-  
tar contagiados por el bicho  
Covid.

**BRI**

## **ATACAN A GUARDIA ¡CON TRÁILER!**

La guardia atada de manos,  
la delincuencia los ataca y  
humilla.

**FLAMARION**

## **MUEVEN AUDIENCIA DE DIETER ¡A JUNIO!**

Viva la impunidad, deberían  
mencionar en el Grito.

**ZORRITO**

## **ATRAPAN A FUGITIVO; HUYE EX MAGISTRADO**

Y cuando lo atrapen,  
conseguirá un Amparo, se  
“extraviarán” las pruebas...

**QUITEN LAS CICLOVÍAS...**



Publicado en	Fecha 06/02/2022	Página y sección 2comunidad		
<b>MURAL</b> <small>EXPOSICIÓN DE JALISCO</small>	UdeG	País	Jalisco	ad
	Educación C&T	Mundo	Opinión	

**la re  
sor  
tera**

# JUEZ QUE NO QUIERE SER JUZGADO

¿Que no asistí a la audiencia para imputarme cargos? ¡Caray!

¡Con las ganas que tengo de que me acusen de abuso a menores!

**Chuy Covarrubias: ahora rezan porque no se pele al extranjero**

Paco Navarrete -:- Twitter: @paconavarre7e



# CULTURA

---



**UNIVERSIDAD DE  
GUADALAJARA**  
Red Universitaria e Institución Benemérita de Jalisco

**SECRETARÍA GENERAL**  
COORDINACIÓN GENERAL DE  
COMUNICACIÓN SOCIAL

# Dominical

## CULTURA

EN 1995 EL TENOR MEXICANO RAFAEL ROJAS SE HIZO MERECEDOR DE UN PREMIO ESPECIAL DEL CONCURSO INTERNACIONAL OPERALIA POR SU INTERPRETACIÓN DE ZARZUELA; ESTA COMPETENCIA NACE EN 1993 POR INICIATIVA DE PLÁCIDO DOMINGO.

Rafael Rojas 1963-2022

# Tenor

## HASTA EL ACTO FINAL

NACIDO EN JALISCO, RAFAEL ROJAS FORJÓ SU CARRERA EN ESCENARIOS INTERNACIONALES, PERO SIEMPRE ANHELO CONQUISTAR AL PÚBLICO MEXICANO



■ Rafael Rojas en la gala de tenores Simándy 100, Ópera Estatal de Hungría, en 2016.

ALEJANDRA CARRILLO

El drama y la comedia de la ópera signaron de forma poética el último acto del tenor tapatío Rafael Rojas (1963-2022).

Fue el 25 de noviembre de 2021, mientras el público ovacionaba su interpretación de "Vesti La Giubba", el aria más famosa de la ópera "Pagliacci", del compositor italiano Ruggero Leoncavallo, cuando Rafael se desvaneció en el último ensayo antes del estreno en el Conjunto Santander de Artes Escénicas.

Al final de la pieza, en la que encarnaba a Canio, el personaje principal, el cantante debía caminar de espaldas al público cargando sus maletas después de maquillarse y ponerse traje de payaso.

Nadie sabía que esa caída no era parte de la montaje.

Nadie sabía que, en realidad, el tenor había sufrido un paro cardíaco.

"Mi hijo y yo corrimos tras bambalinas", cuenta Giselda Rea, su viuda.

Durante los siguientes 20 minutos, mientras lo atendían paramédicos y un doctor en el lugar, Rafael sufrió tres infartos.

Tocó resucitarlo con palas de desfibrilación.

En la ambulancia estuvo estable, pero en el hospital sufrió otro infarto.

Ni la prensa ni los asistentes al ensayo que fueron desalojados tuvieron ninguna información sobre su estado de salud.

"Nosotros tampoco la sabíamos, no nos decían en realidad qué había pasado o por qué le había sucedido esto", explica Giselda.

Después de ese episodio pasaron varios días difíciles. El tenor duró 20 días con entu-

bación, en un coma inducido.

No sabían si se recuperaría del todo después del daño de ese incidente, aunque la familia mantenía esperanza, Rafael no volvió a vivir sin respiración artificial.

Finalmente murió el pasado 18 de enero.

El músico venezolano Christopher Ibarra, director artístico de la Orquesta Solistas de América, con la que se interpretó "Pagliacci" en el foro de la UdeG, dice que este episodio, el del ensayo general, vivirá en la historia de la ópera en México para siempre.

"Me marcó la vida en muchos aspectos. Llegó al escenario con una actitud sencilla, super humilde y relajada que no imaginamos que tenía por la envengadura de su carrera.

Desde su primera entrada en el ensayo tomó toda la sala como su instrumento, la llenó por completo", recuerda.

Ibarra asegura que durante todo el proceso del

montaje Rafael estuvo presente y siempre lo dio todo con mucha emoción y una disposición de escuchar a los directores y a sus compañeros de escena.

Cada interpretación fue en crescendo.

Cristopher se encontraba en el foso de la Orquesta con sus compañeros músicos y el director Enrique Patrón de Rueda cuando ocurrió todo.

"Ese final de aria quedará marcado en el corazón de todos nosotros, porque sin duda cantó ahí como nunca, en cada uno de los días de ese proceso fue en crescendo y sin duda esa función fue la mejor de todas. Todos fueron testigos de la grandeza de su voz y de su amor por la música", lamenta.

Para él, no deja de ser poético que ese ensayo general estuviera abierto a personas cercanas, familiares, del equipo, que fuera realmente íntimo y que Rafael lo hubiera dado todo.

Será, en ese sentido un símbolo de valor, de entrega. Un símbolo de jamás rendirse, de amar lo que haces.

En su ceremonia fúnebre, varios músicos tocaron para despedirlo.

"Se juntaron para ofrendar este granito que es nuestro arte, nuestro corazón, solamente nosotros sabemos lo que él dejó en ese momento y la única forma de rendir homenaje para él es un réquiem con canto y con coros para que ascienda al cielo y sepa que lo llevamos en nuestro corazón", asegura el músico y director.

■ Ensayo de "Pagliacci", en el marco de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara 2021.



Angel Llamas

## La deuda de un homenaje

A pesar de su gran talento, el día de su ceremonia fúnebre no llegaron coronas de flores ni representantes del Gobierno del Estado ni de la Secretaría de Cultura o la Orquesta Filarmónica de Jalisco ni del ayuntamiento de Guadalajara. La Secretaria de Cultura, Lourdes González compartió un par de tuits en su cuenta personal y algunos mensajes en Facebook.

Solamente llegaron flores del Conjunto Santander. Por lo pronto no hay da-

tos sobre si habría un homenaje público a su trayectoria.

Para su viuda, esta es una consecuencia de cómo el tenor no fue apreciado en su tierra.

"En Bellas Artes jamás se interesaron por verlo cantar, incluso después de ganar Operalia, escogió una ópera para montar, pero nunca le llamaron ni siquiera para decirle no gracias.

En Degollado también le negaron la posibilidad de presentarse. Él se enojaba mucho de que fuera tan difícil cantar en su país", lamenta Rea.

No fue sino hasta que el Conjunto Santander que hablaron con él para esta ópera "Pagliacci" que se presentó con las condiciones profesionales.

Después de estar en Croacia, Estados Unidos, Francia, Alemania y Nueva Zelanda, Giselda, el tenor estaba feliz y nervioso de cantar en México.

La familia tocará puertas para hacerle un homenaje con los músicos que se quieren sumar, pero aún no hay una fecha establecida.

## Talento lírico

Cuando Rafael Rojas tenía 21 años, él y un grupo de estudiantes de la Universidad de Guadalajara decidieron montar una ópera hecha por jóvenes.

Eligieron "Rigoletto", una de las más famosas obras de Giuseppe Verdi. Giselda Rea, quien sería años después su esposa y la madre de sus hijos, también era estudiante y cantó en esa producción de la Universidad de Guadalajara y la Orquesta de Jalisco, hoy la OFJ, dirigida por Francisco Orozco.

Presentaron la obra dos fines de semana. Rafael interpretó al Duque de Mantua, el papel principal.

"Éramos unos niños pero con una gran ilusión, nos dirigió Rafael Sandoval, fue una experiencia muy bella pero en aquel entonces la gente era muy conservadora y se quejaban incluso en los periódicos de que muchachos tan jóvenes estuvieran ahí en el escenario del gran mausoleo del Degollado. Nos tragarón vivos", cuenta Giselda.

Poco a poco comenzó a interpretar papeles pequeños y luego decidió irse a Estados Unidos a probar una suerte que no le llegó.

Cuando regresó a México a los 24 años, logró conseguir un puesto en un coro llamado Solistas Ensemble, perteneciente al Instituto Nacional de Bellas Artes, en Ciudad de México, dirigido por el músico y cantante jalisciense Rufino Montero.

Luego de eso, Rafael y Giselda se casaron y vivieron un tiempo en el entonces Distrito Federal.

Por varios azares del destino, después de un tiempo, Rafael se ganó una beca para estudiar durante un año en el extranjero y como su hermana, la física Abigail Rojas González, se iba a vivir a Escocia con una beca para estudiar un doctorado, él decidió irse a vivir allá y hacer audición a la Royal Scottish Academy of Music and Drama, don-



■ Giselle Allen y Rafael Rojas en la ópera "Tosca", de Edward Dick, en 2018 para la Ópera North en Inglaterra.

Richard H Smith

de lo admitieron.

Ahí se quedó en Glasgow, cuando su primera hija Alejandra Paola, ya había nacido.

Rafael estudió también en el Royal Northern College, becado por participar en una ópera de Verdi, esta vez en Manchester.

Giselda cuenta que viviendo allí incluso tuvo la oportunidad de conocer y trabajar con el mismísimo Luciano Pavarotti.

Ya en 1995, decidió grabarse y mandar un cassette para audicionar a Operalia, el gran concurso de Plácido Domingo, pero el jurado seleccionador le regresó el cassette a los días dándole las gracias por participar "Estábamos muy enojados", recuerda Giselda.

En cada reunión se quejaban de lo que había pasado. Cuando estaban comenzando a resignarse, en una reunión de la comunidad mexicana en Manchester sus amigos les presentaron a dos nuevos integrantes que venían de visita.

"De repente comienzo a quejarme de los concursos, de nuestra indignación. Los amigos se nos quedan viendo, nos piden el cassette de la audición, lo escuchamos y ellos nos prometen que se lo llevarían a su tío, su tío era por supuesto Plácido Domingo".

Plácido Domingo escuchó el disco personalmente, según cuentan, y luego de días le llamaron a Rafael pa-

ra decirle que estaba dentro del concurso en el que ganaría el premio dedicado al padre de Plácido, para quienes cantan zarzuela.

Entonces Giselda estaba embarazada de Rafael, el segundo de sus hijos.

"Fue muy bonito, la escuela estaba muy feliz, la ópera que montaron fue muy buena. Allí conoció a un agente al que le gustaba como cantaba, le faltaban unos meses para terminar su carrera pero todo comenzó a despejar".

De hecho, a partir de eso, la escuela en Manchester decidió dedicar, en nombre de Rafael, un lugar para un cantante mexicano cada año con esa misma beca.

Hizo muchísimos papeles en instituciones muy diversas en varios países: cantó con la Opera Nacional Inglesa, en la Opera Zuid de Países Bajos, con la Ópera North de Reino Unido, la Welsh National Opera, la Opera de Nueva Zelanda, la Ópera Alemana en Berlín, con la Orquesta Sinfónica de Jerusalén, por mencionar solo algunas.

"Él le tenía miedo a 'Oteló', se lo ofrecieron cuando era muy joven pero resultó uno de sus papeles favoritos, Canio, en 'Pagliacci', también le gustaba mucho y su interpretación 'Baile de Máscaras', uno de sus mayores éxitos en el festival de Bregenz, le gustaban los roles más dramáticos", recuerda Rea.

## Su herencia

Su hijo más joven no solo lleva su nombre sino que también lleva su oficio y se dedica como él a la ópera.

"Mi papá fue siempre un hombre muy culto, con un gusto muy grande por la música y el arte en general, yo me dedico básicamente a lo que él me enseñó a ser", explica el joven tenor.

Rafael padre siempre fue conocido por su generosidad. Aunque durante sus

últimos años vivía en el extranjero, cuando regresaba a su tierra siempre intentaba dar una master class a jóvenes músicos y compartir lo que sabía.

Rafael, su hijo, dice que a él le aprendió todo.

"Básicamente aprendí copiando inconscientemente, viéndolo, escuchándolo, apreciando su talento técnico y emocionalmente, su disciplina en el trabajo, para preparar un personaje,

transmitir sus matices, estudiar la música y las palabras", comparte.

Ese compromiso, dice, se notaba cada que se subía al escenario.

"No había manera de que estuviera en el escenario sin hacerte sentir hasta los huesos lo que estaba cantando, su entrega emocional a los papeles a cada palabra, cada aria, cada cosa que cantaba lo hacía con una emoción bien entendida y digerida".



UNIVERSIDAD DE  
GUADALAJARA

Red Universitaria e Institución Benemérita de Jalisco

SECRETARÍA GENERAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE  
COMUNICACIÓN SOCIAL

# CARPETA INFORMATIVA NACIONAL

06 DE FEBRERO DE 2022

---



# UDEG



**UNIVERSIDAD DE  
GUADALAJARA**  
Red Universitaria e Institución Benemérita de Jalisco

**SECRETARÍA GENERAL**  
COORDINACIÓN GENERAL DE  
COMUNICACIÓN SOCIAL



ENRIQUE REDEL / EDITOR

Un libro de 20 euros (473 pesos al tipo cambio de ayer) podría estar en 15 euros (355 pesos), porque no le cargarías los fletes del barco”.

## ENRIQUE REDEL JOYAS DE IMPEDIMENTA EN VERSIÓN MEXICANA

LA EDITORIAL ANUNCIÓ la publicación de autores como Tatiana Țibuleac y Mircea Cărtărescu

POR JUAN CARLOS TALAVERA  
jctalavera@gmm.com.mx

Joyas literarias traducidas y publicadas por el sello editorial Impedimenta tendrán su versión mexicana a partir de este año, las cuales contarán con nuevas portadas y prólogos de expertos mexicanos, reveló a **Excelsior** el editor Enrique Redel, en el marco del 15 aniversario de esta editorial independiente.

“Nuestra intención es hacer ediciones locales de libros de escritores como Tatiana Țibuleac, Mircea Cărtărescu, Stanislaw Lem, Maryse Condé y Natsume Sôseki, que se puedan imprimir allá para que tengan precio mexicano y así nuestros libros tengan una mayor tirada y difusión.”

Y agregó: “Por ahora el número de ejemplares que llegan a México es limitado, pero razonable. Sin embargo, pronto empezaremos a disfrutar de ellos

en ediciones locales, hechas en México, lo cual hará que estos títulos circulen más en librerías mexicanas”.

Dicho proyecto, dijo Redel, ya se implementa en Colombia y Argentina, con prólogos de autores locales y portadas distintas, es decir, “le damos un plus para que no sea una mera traslación literal de lo que se publica en España, sino que sea una edición específicamente mexicana con un valor añadido y arrancará en primavera.”

“Además, queremos hacer una biblioteca de imprescindibles, de títulos imperdibles. Por ejemplo, hay un best seller de Impedimenta en México, *Soy un gato*, de Soseki, que ha vendido más en México que en España, así que tendrá su edición mexicana”.

¿Qué tanto se reducirá el precio? “Un libro de 20 euros (473 pesos al tipo cambio de ayer) podría estar en 15 euros (355 pesos), porque no le cargarías los fletes del barco. Además, la producción es diferente, es decir, los materiales son muy parecidos y el número de ejemplares podría ser mucho mayor. Así que el precio podría bajar una tercera parte del costo actual”.

¿Habrá edición mexicana para los libros de Maryse Condé? “Sin duda! Hace unos

años era poco conocida, pero ya hemos publicado *Corazón que ríe*, *Corazón que flora*, *La deseada* y *La vida sin maquillaje*, es candidata al Nobel de Literatura y este año lanzaremos *Yo, Tituba*, la bruja negra de Salem, la historia de una esclava del siglo XVII que fue incluida en los juicios de Salem, Massachusetts. Fue la bruja que inició el tema y acabó en la cárcel, pero Condé la rescata y la lleva a su natal Barbados”.

¿Habrá novedad del rumano Cărtărescu en 2022? “Su lanzamiento será simultáneo en el otoño, en España y Latinoamérica, con la tercera parte de la trilogía *Cegador*, *El ala derecha*. Lo llevaremos a Argentina, Uruguay y Chile, y hay una posibilidad grande de que Cărtărescu esté en la FIL Guadalajara de este año, con lo cual aprovecharemos para ir a la Ciudad de México”.

¿Qué hay de Stanislaw Lem? “En España, Francia y Alemania tuvo una repercusión fundamental en las lecturas juveniles de una generación y es un autor que rivaliza con Philip K. Dick, Isaac Asimov, Ray Bradbury y los grandes anglosajones de ciencia ficción”.

¿Cómo llegó a la prosa de la mol-

dava-rumana Tatiana Țibuleac? “Ha sido una gran sorpresa, una de esas autoras que caen en tus manos una vez cada 10 años. Ocurre que Marian Ochoa de Eribe, traductora de Cărtărescu, está al tanto de lo que se publica en Rumania. Un día me llamó y me dijo que estaba entusiasmada con un libro. Entonces, Țibuleac era una desconocida, una periodista de televisión con residencia en París que podía escribir una novela en su vida.”

“Marian me dijo que la prosa era increíble y que si no la publicaba, la ofrecería a otras editoriales. Le pedí que me dejara leerla y me impactó al punto en que pensé que es un libro que pasará a la historia. Así vio la luz *El verano en que mi madre tuvo los ojos verdes*, que ya recibió varios premios en España.”

Enrique Redel refinó algunas novedades para 2022. Por ejemplo, *Tokto, estación de Ueno*, de la coreana Miri Yu; *Sinsonte*, de Walter Tevis; *El Museo de la rendición incondicional*, de Dubravka Ugrešić; *La mujer zorro* y *el doctor Shitamamura*, de Christine Wunnicke; y *La máquina del amor sagrado y profano*, de Iris Murdoch.

TÍTULO: *El cuerpo*  
AUTOR: Mircea Cărtărescu



TÍTULO: *Soy un gato*  
AUTORA: Natsume Sôseki



TÍTULO: *El verano en que mi madre tuvo los ojos verdes*  
AUTORA: Tatiana Țibuleac



TÍTULO: *El ala izquierda*  
AUTOR: Mircea Cărtărescu



TÍTULO: *El jardín de vidrio*  
AUTORA: Tatiana Țibuleac



TÍTULO: *El invencible*  
AUTOR: Stanislaw Lem



TÍTULO: *Poesía esencial*  
AUTOR: Mircea Cărtărescu



TÍTULO: *La deseada*  
AUTORA: Maryse Condé



TÍTULO: *Yo, Tituba, la bruja negra de Salem*  
AUTORA: Maryse Condé



UNIVERSIDAD DE  
GUADALAJARA

Red Universitaria e Institución Benemérita de Jalisco

SECRETARÍA GENERAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE  
COMUNICACIÓN SOCIAL